

بسمه تعالی

نام و نام خانوادگی:	سوالات امتحانی درس: عربی ۳			تاریخ امتحان: مهتر مدرسه:
کلاس:	تعداد سوال: ۱۵	تعداد صفحه: ۳	مدت امتحان: ۷۰ دقیقه	
شماره سندلی:	پایه: دوازدهم تجربی-ریاضی	شماره دانش آموزی:	نوبت اول صبح <input checked="" type="checkbox"/>	ساعت شروع: ۸ صبح

سوال	سوالات عربی زبان قرآن (۳)	بارم
------	---------------------------	------

الف: مهارت واژه شناسی (۲ نمره)

۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : إِنَّ الْأَصْنَامَ تَمَائِيلٌ مِنْ حَجَرٍ أَوْ خَشَبٍ أَوْ حَدِيدٍ يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ . :	۱
۰/۵	أَكْتُبِي فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ : (نَصْرَ / السَّلَامَ / الْحِظَّ / أَعَانَ / السَّالِمَةَ / الْحَرْبَ) = ≠	۲
۰/۲۵	أَكْتُبِي مَفْرَدَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : رَأَيْتُ الْقُرَابِينَ فِي الْمَعْبَدِ . :	۳
۰/۲۵	عَيِّنِي الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى : الْإِنْشِرَاحَ □ الْوُقُوفَ □ الْفَرَحَ □ السُّرُورَ □	۴

ب : مهارت ترجمه به فارسی (۹ نمره)

۷/۵	تَرْجِمِي إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: الف - إِنَّ الْخِرَافَاتِ إِزْدَادَتْ فِي أَدْيَانِ النَّاسِ وَ لَكِنَّ اللَّهَ لَمْ يَتْرِكِ النَّاسَ سُدًى وَ أَرْسَلَ الْأَنْبِيَاءَ لِيُنْقِذُوهُمْ مِنَ الْكُفْرِ. (۱) ب - لَا نَجَاحَ فِي حَيَاتِكَ لِأَنَّكَ لَا تُحَاوِلُ فِي آدَاءِ وَاجِبَاتِكَ جَيِّدًا. (۱) ج - قَدْ كَانَتْ مِنَ الزَّمَنِ الْقَدِيمِ شَعَائِرُ خِرَافِيَّةٍ كَتَعَدُّدِ الْأَلْهَةِ وَ تَقْدِيمِ الْقُرَابِينَ . (۱) د - عِنْدَمَا يَتَأَكَّدُ الطَّائِرُ الذَّكِيُّ مِنْ خِدَاعِ عَدُوِّهِ الْمُفْتَرِسِ وَ انْقَازِ حَيَاةِ فِرَاحِهِ يَطِيرُ بَغْتَةً. (۱) ه - هُوَ أَسْمَاكُ الزَّيْنَةِ مُعْجَبُونَ بِهَا وَ لَكِنْ قَدْ تَصَعَّبُ عَلَيْهِمْ تَغْذِيَّتُهَا لِأَنَّهَا تَأْكُلُ الْفَرَائِسَ الْحَيَّةَ. (۱)	۵
-----	--	---

	<p>م - لیت المهندِسُ یصلَحَ هذا الجهازَ المُعطَّلَ فی المَعْمَلِ . (۱)</p> <p>و - شاهدَ السَّائِحُ المُسافرینَ فی المطَّارِ و هم یرکَبونَ الطَّائرةَ. (۰/۷۵)</p> <p>ط - یا إلهی ، إحمِنَا مِنَ المَصائبِ و إجعلْ یومَنَا سعیداً . (۰/۷۵)</p>	
۰/۱۵	<p>عَبَّی الصَّحیح فی التَّرجمَةُ :</p> <p>الف - حینما أَرى مَشهدَ ذهابِ الحُجَّاجِ إلی الحجِّ، تَمَرُّ ذکریاتی مُتتالیةً.</p> <p>وقتی صحنه رفتن حاجیان را به حج می بینم خاطراتم پی در پی گذر می کنند. <input type="checkbox"/></p> <p>هنگامی که رفتن حاجیان را به حج مشاهده می کنم خاطراتم را پی در پی مرور می کنم. <input type="checkbox"/></p> <p>ب - دافَعَت سَمَكَةُ التیلابیا عَن صِغارِها وَ هِی تَسیرُ مَعها.</p> <p>ماهی تیلابیا از بچه هایش دفاع می کند، در حالی که با آنها حرکت می کند. <input type="checkbox"/></p> <p>ماهی تیلابیا از بچه هایش دفاع کرد، در حالی که با آنها حرکت می کرد. <input type="checkbox"/></p>	۶
۱	<p>أکملی الفراغ فی الترجمة:</p> <p>هذه السَّمَكَةُ تُطَلِقُ السَّهْمَ المائِيَّ فَوْقَ المَاءِ و عَندَما تَسْقُطُ الحُشْرَةُ عَلى سَطْحِ المَاءِ تَبَلُغُها حَيَّةٌ:</p> <p>این ماهی تیر را روی آب و هنگامی که حشره روی سطح آب می افتد،</p>	۷
<p>ج : مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷ نمره)</p>		
۲	<p>تَرجِمی الأفعال الَّتِی تحتها خط:</p> <p>الف - یا لیتنی أذهبُ إلی الحجِّ.</p> <p>ب - الزمیلان کانا قد تکاتبَا</p> <p>ج - أجلسُ صَدیقَکَ عَلى الكُرسي</p> <p>د - إنَّ اللهَ لَمَ یمنعُ استفادَةَ النِّعمِ</p> <p>ه - لیسْتَغْفِرُ العَبْدُ مِن ذُنوبِهِ</p> <p>و - لِمَ تَسألوننی.....</p> <p>م - لا تَجعلُنَا مِن أهلِ النَّارِ</p> <p>ط - لَن یَنجِحَ مِن لا یجتهدُ فی حیاته</p>	۸
۱	<p>عَبَّی الفعل المناسب للفراغ :</p> <p>الف - العَمالُ المَجتهِدونَ فی المَصنَعِ . (یَشغَلونَ □ تَشغَلونَ □ یَشغَلُ □)</p> <p>ب - رَجاءٌ مُدرِّسَکُم . (تَذکِّروا □ تَذکِّرا □ تَذکِّرونَ □)</p> <p>ج - لِمَ الدَّرْسَ ؟ (لا تَکتُبوا □ لا تَکتُبُ □ لا تَکتُبُ □)</p> <p>د - کانَ الأَطفالُ قَد عَنِ الدَّواءِ . (اِمْتَنعوا □ اِمْتَنعوا □ اِمْتَنعَا □)</p>	۹
۰/۲۵	<p>عَبَّی نوع « لا » فی هذه العبارات <u>على الترتیب</u> : « لا تَقولِ کلاماً لا خیرَ فیهِ لِأنَّهُ لا یَنفَعُ الآخِرینَ »</p> <p>(۱) نهی / نفی / نفی □ (۲) نفی / نفی جنس / نهی □ (۳) نهی / نفی جنس / نفی □</p>	۱۰

۰/۲۵	عَبَّي الصَّحِيح فِي إِسْتِعْمَالِ الْحُرُوفِ الْمَشْبَهَةِ بِالْفِعْلِ عَلَى التَّرْتِيبِ : وَالذِّي ذَهَبَ إِلَى الْجَبَلِ وَ..... لَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَصْعَدَ قِمَّتَهُ..... كَانَ مَرِيضاً . (١) أَنْ / إِنْهُ / لِأَنَّهُ □ (٢) إِنْ / لَكِنَّهُ / لِأَنَّهُ □ (٣) كَأَنَّ / لِأَنَّهُ / لَكِنَّهُ □	۱۱
۲	عَبَّي الْمَحَلَّ الإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الْمَكْتُوبَةِ: وَصَلَ الْمَسَافِرُونَ إِلَى الْمَطَارِ مُسْرِعِينَ وَ هُمْ يُحَاوِلُونَ لِلْوَصُولِ. صَدِيقُنَا الْمُؤْمِنُ يُسَاعِدُ الْفُقَرَاءَ لِكَسْبِ رِضَا اللَّهِ . المُسَافِرُونَ : مُسْرِعِينَ : هُمْ يُحَاوِلُونَ : المُؤْمِنُ : يُسَاعِدُ : الْفُقَرَاءُ : كَسَبَ : اللَّهُ :	۱۲
۱/۵	عَبَّي اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمَبَالِغَةِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ فِيمَا يَلِي : « تَظَاهَرَ رَجُلٌ مُنَافِقٌ وَ كَذَّابٌ فِي الْمَوْقِفِ بِأَنَّهُ مَحْرُومٌ وَ يَقُولُ : إِنِّي أضعُ النَّاسِ ثُمَّ سَاعَدَهُ رَجُلٌ مُحْسِنٌ . » الكلمه نوعها	۱۳
د : مهارت درك و فهم (۲ نمره)		
۱	أَكْتُبِي فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ : (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (الْفِضَّةُ / الطَّيْنُ / سَمَكَةُ السَّهْمِ / الْحَشْرَةُ / الدَّمُ / الْأَنْشُودَةُ) الف - تُطَلِّقُ قَطْرَاتِ الْمَاءِ مُتتَالِيَةً . ب - يَقْرَأُ اللَّاعِبُونَ فِي الْمَلْعَبِ قَبْلَ بَدَايَةِ الْمُسَابَقَةِ . ج - خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ د - لَوْنُهُ أَحْمَرٌ وَ هُوَ ضَرُورِيٌّ لِحَيَاةِ الْإِنْسَانِ	۱۴
۱	عَبَّي الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ . ✓ ✕ الف - الْخِيْمَةُ هِيَ مَا تَلْبِسُهَا النِّسَاءُ وَ الْبَنَاتُ وَ لَوْنُهَا أَسْوَدٌ . ب - سَمَكَةُ التَّبَلَابِيَا تَلْبَعُ صِغَارَهَا لِلْحِمَايَةِ عَنْهَا . ج - كَانَ لِبَعْضِ شُعُوبِ الْأَرْضِ دِينٌ أَوْ طَرِيقَةٌ لِلْعِبَادَةِ . د - قَدْ يَبْكِي الْإِنْسَانُ عِنْدَ إِسْتِمَاعِ خَبَرِ نَجَاحِهِ .	۱۵
أَرْجُو لَكِنَّ التَّوْفِيقَ وَ النَّجَاحَ		

تصحیح و نمره گذاری		نام و نام خانوادگی مصحح/ دبیر		نمره نهایی پس از رسیدگی به اعتراضات		نام و نام خانوادگی مصحح/دبیر	
با حروف	با عدد			با حروف	با عدد		
		امضاء :				امضاء :	

بسمه تعالی

نام و نام خانوادگی:	آموزشگاه متوسطه:			تاریخ امتحان:
سوال: کلاس:	تعداد سوال: ۱۵	تعداد صفحه: ۴	مدت امتحان: ۷۰ دقیقه	مهر مدرسه:
شماره سندلی:	پایه: دوازدهم	شماره دانش آموزی:	نوبت اول صبح <input checked="" type="checkbox"/>	
	تجربی-ریاضی			

سوال	پاسخنامه عربی زبان قرآن (۳)	بارم
------	-----------------------------	------

الف: مهارت واژه شناسی (۲ نمره)

۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : إِنَّ الْأَصْنَامَ تَمَائِيلُ مِنْ حَجَرٍ أَوْ خَشَبٍ أَوْ حَدِيدٍ يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ . بت ها تنديس ها چوب آهن	۱
۰/۵	أَكْتُبِي فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ : (نَصْرَ / السَّلَامَ / الْحَظَّ / أَعَانَ / السَّلَامَةَ / الْحَرْبَ) نَصْرَ = أَعَانَ السَّلَامُ ≠ الْحَرْبُ	۲
۰/۲۵	أَكْتُبِي مَفْرَدَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : رَأَيْتُ الْقُرَابِينَ فِي الْمَعْبَدِ . الْقُرَابَانَ	۳
۰/۲۵	عَيِّنِي الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى : الإنشراح □ الوقوف □ الفرح □ السرور □	۴

ب : مهارت ترجمه به فارسی (۹ نمره)

۷/۵	تَرْجِمِي إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: الف - إِنَّ الْخِرَافَاتِ إِزْدَادَتْ فِي أَدْيَانِ النَّاسِ وَ لَكِنَّ اللَّهَ لَمْ يَتْرُكِ النَّاسَ سُدًى وَ أَرْسَلَ الْأَنْبِيَاءَ لِيُنْقِذَهُمْ مِنَ الْكُفْرِ. (۱) بی تردید خرافه ها در دین های مردم زیاد شد ولی خداوند مردم را پوچ و بیهوده رها نکرد و پیامبران را فرستاد تا آنها را از کفر نجات دهند . ب - لَا نَجَاحَ فِي حَيَاتِكَ لِأَنَّكَ لَا تُحَاوِلُ فِي آدَاءِ وَاجِبَاتِكَ جَيِّدًا . (۱)	۵
-----	---	---

هیچ موفقیتی در زندگی تو نیست زیرا تو در انجام تکالیفت به خوبی تلاش نمی کنی .

ج - قد كانت من الزمن القديم شعائر خرافية كتعدد الآلهة و تقديم القرابين . (۱)

از زمان قدیم مراسم خرافی مانند چند خدایی و تقدیم کردن قربانی ها بوده است .

د - عندما يتأكد الطائر الذكي من خداع عدوه المفترس و انقاذ حياة فراخه يطير بغته . (۱)

هنگامی که پرنده باهوش از فریب دشمن درنده اش و نجات زندگی جوجه هایش مطمئن می شود ، ناگهان پرواز می کند .

ه - هوأه أسماك الزينة معجبون بها ولكن قد تصعب عليهم تغذيتها لأنها تأكل الفرائس الحية . (۱)

علاقه مندان ماهی های زینتی ، شیفته این ماهی هستند ولی گاهی غذا دادن آن بر آن ها دشوار می شود زیرا آن شکارهای زنده می خورد .

م - ليت المهندس يصلح هذا الجهاز المعطل في المعمل . (۱)

کاش مهندس این دستگاه خراب را در کارخانه تعمیر کند .

و - شاهد السائح المسافرین في المطار و هم يركبون الطائرة . (۰/۷۵)

گردشگر مسافران را در فرودگاه دید در حالی که سوار هواپیما می شدند .

ط - يا إلهي ، إحمنا من المصائب و إجعل يومنا سعيداً . (۰/۷۵)

ای خدای من ، ما را از بلاها حفظ کن و روز ما را خوش اقبال قرار بده .

۰/۵ عيني الصحيح في الترجمة :

الف - حينما أرى مشهداً ذهاب الحجاج إلى الحج ، تمرُّ ذكرياتي مُتتاليةً .

وقتی صحنه رفتن حاجیان را به حج می بینم خاطراتم پی در پی گذر می کنند .

هنگامی که رفتن حاجیان را به حج مشاهده می کنم خاطراتم را پی در پی مرور می کنم .

ب - دافعت سمكة التيلابيا عن صغارها وهي تسير معها .

ماهی تیلاپیا از بچه ها پیش دفاع می کند ، در حالی که با آنها حرکت می کند .

ماهی تیلایا از بچه هایش دفاع کرد، در حالی که با آنها حرکت می کرد. □

۱	<p>أكمل الفراغ في الترجمة:</p> <p>هذه السمكة تطلق السهم المائي فوق الماء وعندما تسقط الحشرة على سطح الماء تبلعها حية:</p> <p>این ماهی تیر آبی را روی آب رها می کند و هنگامی که حشره روی سطح آب می افتد، آن را زنده می بلعد.</p>	۷
<p>ج: مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷ نمره)</p>		
۲	<p>ترجمی الأفعال التي تحتها خط:</p> <p>الف - يا ليتني أذهبُ إلى الحجِّ. بروم</p> <p>ب - الزميلان كانا قد تكاتبا. باهم نامه نگاری کرده بودند</p> <p>ج - أجلسُ صديقك على الكرسي. بنشان</p> <p>د - إن الله لم يمنع استفادة النعم. منع نکرد/منع نکرده است</p> <p>ه - ليسغفر العبد من ذنوبه. باید طلب آمرزش کند</p> <p>و - لم تسألوني از من می پرسید</p> <p>م - لا تجعلنا من أهل النار. ما را قرار نده</p> <p>ط - لن ينجح من لا يجتهد في حياته. موفق نخواهد شد</p>	۸
۱	<p>عيني الفعل المناسب للفراغ:</p> <p>الف - العمال المجتهدون في المصنع. (يشتغلون □ تشتغلون □ يشتغل □)</p> <p>ب - رجاء تذكروا □ تذكروا □ تذكرون □)</p> <p>ج - لم الدرس ؟ (لا تكتبوا □ لا تكتب □ لا تكتبون □)</p> <p>د - كان الأطفال قد الدواء. (امتنعوا □ امتنعوا □ امتنعا □)</p>	۹
۰/۲۵	<p>عيني نوع « لا » في هذه العبارات على الترتيب: « لا تقولي كلاماً لا خير فيه لأنه لا ينفع الآخرين »</p> <p>(۱) نهى / نفى / نهي □ (۲) نفى / جنس / نهى □ (۳) نهى / نفى جنس / نفى □</p>	۱۰
۰/۲۵	<p>عيني الصحيح في استعمال الحروف المشبهة بالفعل على الترتيب:</p> <p>..... والدي ذهب إلى الجبل و..... لم يقدر أن يصعد قمته..... كان مريضاً.</p> <p>(۱) أن / إنه / لانه □ (۲) إن / لكنه / لانه □ (۳) كان / لانه / لكنه □</p>	۱۱
۲	<p>عيني المحلل الإعرابي للكلمات المكتوبة:</p> <p>وصل المسافرون إلى المطار مسرعين و هم يحاولون للوصول. صديقنا المؤمن يساعد الفقراء لكسب رضا الله.</p> <p>المسافرون: فاعل مسرعين: حال هم يحاولون: حال المؤمن: صفت يساعد: خبر</p>	۱۲

الفقراء: مفعول كَسِبَ: مجرور به حرف جرّ اللهُ: مضاف إليه

عَيَّنِي اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة و اسم التفضيل و اسم المكان فيما يلي :
« تَظَاهَرَ رَجُلٌ مُنَافِقٌ وَ كَذَّابٌ فِي الْمَوْقِفِ بِأَنَّهُ مَحْرُومٌ وَ يَقُولُ : إِنِّي أَضَعَفُ النَّاسِ ثُمَّ سَاعَدَهُ رَجُلٌ مُحْسِنٌ . »

۱۳

الكلمه	مُنافِقٌ	كَذَّابٌ	الْمَوْقِفِ	مَحْرُومٌ	أَضَعَفُ	مُحْسِنٌ
نوعها	اسم فاعل	اسم مبالغه	اسم مكان	اسم مفعول	اسم تفضيل	اسم فاعل

د : مهارت درک و فهم (۲ نمره)

۱ أُكْتُبِي فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ : (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)
(الْفِضَّةُ / الطَّيْنُ / سَمَكَةُ السَّهْمِ / الْحَشْرَةُ / الدَّمُ / الْأَنْشُودَةُ)
الف - سَمَكَةُ السَّهْمِ تُطَلِّقُ قَطْرَاتِ الْمَاءِ مُتتَالِيَةً .
ب - يَقْرَأُ اللَّاعِبُونَ فِي الْمَلْعَبِ الْأَنْشُودَةَ قَبْلَ بَدَايَةِ الْمُسَابَقَةِ .
ج - خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنَ الطَّيْنِ .
د - الدَّمُ لَوْنُهُ أَحْمَرٌ وَ هُوَ ضَرُورِيٌّ لِحَيَاةِ الْإِنْسَانِ

۱۴

۱ عَيَّنِي الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ . ✓ ✗
الف - الْخِيْمَةُ هِيَ مَا تَلْبِسُهَا النِّسَاءُ وَ الْبَنَاتُ وَ لَوْنُهَا أَسْوَدٌ . ✗
ب - سَمَكَةُ التَّيْلَانِيَا تَبْلَعُ صِغَارَهَا لِلْحِمَايَةِ عَنْهَا . ✓
ج - كَانَ لِبَعْضِ شُعُوبِ الْأَرْضِ دِينٌ أَوْ طَرِيقَةٌ لِلْعِبَادَةِ . ✗
د - قَدْ يَبْكِي الْإِنْسَانُ عِنْدَ اسْتِمَاعِ خَبَرِ نَجَاحِهِ . ✓

۱۵

أرجو لكنّ التوفيق و النّجاح

تصحیح و نمره گذاری		نام و نام خانوادگی مصحح/ دبیر		نمره نهایی پس از رسیدگی به اعتراضات		نام و نام خانوادگی مصحح/ دبیر	
با حروف	با عدد			با حروف	با عدد		
		امضاء :				امضاء :	